

# Diyaarso Aqoonsigaaga si aad u codayso

saddex ikhtiyaaroo caddaynaha aqoonsigaaga iyo cinwaanka

## Doorashaa

1



### Tus mid ka mid ah qaybahan aqoonsiga

- liisankaaga darawanimada
- kaadh kasta oo kale oo ay soo saartay dowlada Kanada (federaaliga, gobolka/dhulka ama degmo) oo wata sawirkaaga, magaca iyo cinwaanka la degenyey hadda

## Doorashad

a 2



### Tus labba qaybood oo Aqoonsiga ah

Labbaduba waa inay haystaan magacaaga iyo ugu yaraan hal waa inuu hayo cinwaankaaga hadda

#### Tusaalooyinka:

- kaadhka macluumaadka codeeyaha iyo warbixinta baanka
- biilka nalka iyo korontada iyo kaadhka Aqoonsiga ardayga

+



### Kuwan miyaad haysataa? Dhibaato ma laha!

Eeg liiska Aqoonsiga la aqbalay doorashada 2 ee hoose

D'un gouvernement ou d'un organisme gouvernemental	Ka socda dowladda ama wakaalada dowladda
• carte de membre d'une bande	• kaadhka xubinimada kooxda
• certificat de naissance	• shahaadada dhakashada
• carte ou certificat de citoyenneté canadienne	• kaadhka muwaadinimada Kanadiyaanka ama shahaadada
• carte d'identité des Forces canadiennes	• Kaadhka aqoonsiga Ciidanka Kanadiyaanka
• passeport canadien	• Baasaboorka Kanadiyaanka
• carte délivrée par une autorité locale inuite	• kaadhka ay bixisay dowladda hoose ee Inuit
• permis d'arme à feu	• ruqsashada haysashada hubka
• chèque ou talon de chèque du gouvernement	• jeega dowladda ama qaybta dambe ee jeega
• relevé de prestations du gouvernement	• warbixinta dowladda ee dheefaha
• carte d'assurance-maladie	• kaadhka caafimaadka
• avis de cotisation d'impôt sur le revenu	• qiimaynta dakhliga cashuurta
• carte de statut d'Indien ou confirmation temporaire de l'inscription	• kaadhka sharciga hindida ama xaqiijinta ku meel gaadhka ah ee diiwaangelinta
• carte de bibliothèque	• kaadhka maktabadda
• permis ou carte de pêche, de piégeage ou de chasse	• ruqsada ama kaadhka loo bixiyay kalluumaysiga, dabashada ama ugaadhsiga
• carte d'identité d'une régie des alcools	• kaadhka aqoonsiga khamriga

• carte de Métis	• Kaadhka Métis card
• carte de la Sécurité de la vieillesse	• kaadhka aminga da'da wayn
• carte de libéré conditionnel	• kaadhka maxbuuska damiin lagu sii daayey
• avis de cotisation ou d'évaluation de l'impôt foncier	• qiimaynta cashuurta hantida ama qiimaynta
• carte de transport en commun	• kaadhka gaadiidka dad waynaha
• carte d'assurance sociale	• kaadhka lambarka caymiska bulshadda
• document de propriété d'un véhicule	• mulkiilanimada baabuurka
• carte d'identité de santé d'Anciens Combattants	• Kaadhka aqoonsiga daryeelka caafimaadka Arrimaha Ciidinkii hore
<b>D'Élections Canada</b>	<b>Ka yimid Doorashada Canada</b>
• formulaire de révision ciblée remis aux résidents d'établissements de soins de longue durée	• foomka dib u eegida la beegsaday ee dad waynaha ee hay'adaha xiliga dheer
• carte d'information de l'électeur	• kaadhka macluumaadka codeeyaha
<b>D'un établissement d'enseignement</b>	<b>Ka timid machadka waxbarashadda</b>
• correspondance provenant d'une école, d'un collège ou d'une université	• wada xidhiidhka ay soo saartay dugsiga, kulliyada ama jaamacada
• carte d'identité d'étudiant	• kaadhka aqoonsiga ardayga
<b>D'un établissement ou d'un organisme de soins de santé</b>	<b>Xarunta daryeelka caafimaadka ama ururka</b>
• carte de donneur de sang	• kaadhka qofka ku deeqa dhiiga
• carte de l'INCA	• kaadhka CNIB
• carte d'hôpital	• kaadhka cusbitaalka
• étiquette sur un contenant de médicaments sous ordonnance	• warqadda ku dhegan weelka dawo qorida
• bracelet d'identité délivré par un hôpital ou un établissement de soins de longue durée	• calaamada gacanta lagu xidho ee uu bixiyay cusbitaalka ama xiliga dheer qoraalka qorshaha hawlgabka
• carte d'une clinique médicale	• kaadhka rugta caafimaadka
<b>D'une institution financière</b>	<b>Ka timid wakaalada maaliyadeed.</b>
• état de compte bancaire	• Warbixinta baanka
• carte de crédit	• kaadhka amaahda
• relevé de carte de crédit	• warbixinta kaadhka daynta
• état de compte d'une caisse populaire	• warbixinta ururka daynta
• carte de débit	• kaadhka dhebidka
• certificat, police ou relevé d'assurance	• shahaadada caymiska, xeerka ama warbixinta
• convention hypothécaire ou état de compte de prêt hypothécaire	• qandaraaska daynsiga guriga ama warbixinta

<ul style="list-style-type: none"> <li>• état des prestations d'un régime de retraite</li> <li>• chèque personnel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• warbixinta qorshaha lacagta hawl gabka</li> <li>• jeega shakhsiga u gaarka ah</li> </ul>
<b>D'un organisme privé</b>	<b>Ka timid ururka gaarka ah</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• carte d'employé</li> <li>• bail ou sous-bail d'habitation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kharashka Shaqaalaha</li> <li>• kirada guriga ama sii kiraynta</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• facture d'un service public (p. ex. électricité, eau, services de télécommunication, comme le téléphone, la télévision par câble ou la télévision par satellite)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Biilka yutilitiga guriga (tusaale ahaan, korontada, biyaha, adeegyada isgaadhsiinta uu ka mid yahay telefoonku, xadhakaha telefshanka ama satalaytka)</li> </ul>
<b>Lettres de confirmation</b>	<b>Warqaddaha xaqiijinta</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettre d'un curateur public ou d'un tuteur public</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• warqadda ka timid daryeelaha dadwaynaha, masuulka dad waynaha ama qofka masuul dad wayne ah</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettre de confirmation de résidence délivrée par l'autorité responsable d'une bande ou d'une réserve des Premières Nations ou une autorité locale inuite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• warqadda xaqiijinta hoyaha ee ka timid kooxda First Nations ama kaydka ama masuuliyiinta maxaliga ah ee Inuit</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettre de confirmation de résidence, attestation de séjour, formulaire d'admission ou relevé de prestations délivré par l'autorité responsable : <ul style="list-style-type: none"> <li>– d'une résidence pour étudiants</li> <li>– d'une résidence pour personnes âgées</li> <li>– d'un établissement de soins de longue durée</li> <li>– d'un refuge</li> <li>– d'une soupe populaire</li> <li>– d'un établissement résidentiel communautaire</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Warqadda xaqiijinta hoyga, warqadda joogitaanka, foomka oggolaanshaha, ama warbixinta dheefaha ka timid ahl ka mid ah kuwa soo socda: <ul style="list-style-type: none"> <li>– hoyga ardayga</li> <li>– hoyga dadka waa wayn</li> <li>– wakaalada daryeelka xiliga dheer</li> <li>– guri gabood ah</li> <li>– goobta cuntada lagu siiyo dadka caydha ah</li> <li>– goonta la degen yahay ee xarunta bulshada ku taala</li> </ul> </li> </ul>

Qaybo dheeraad ah oo Aqoonsiga waa lagud ari karaa. Waxaanu aqbalnaa warbixinaha elektarooniga ah iyo qaan sheegta korontada ah. Daabac ama ka muuji qalabka moobilka ah.

## Doorashad a 3



### Haddii aanad haysan Aqoonsi

Weli waa dco dayn kartaa haddii aad ku dhawaaqdo aqoonsigaaga iyo cinwaanka qoraal ahaan oo aad hayso qof ku yaqaana adiga oo ku magacaaban goobtaada cod bixinta oo ku caddeeya adiga.



Caddeeyahu waa inuu awood u yeeshaa inuu caddeeyo kaadhkooda aqoonsiga iyo cinwaanka. Qofku waxa uu caddayn karaa qof keliya (Laga reebo wakaaladaha daryeelka xiliga dheer).

Liiska dhammayska tiran ee Aqoonsiyad ala aqbalow waxaa lagu heli karaa luqadda badan bogga [elections.ca](http://elections.ca).  
Qaab kale, sida farta indhoolaha iyo maqal, wac **1-800-463-6868**.